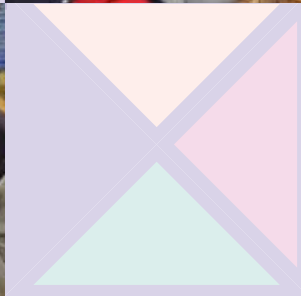
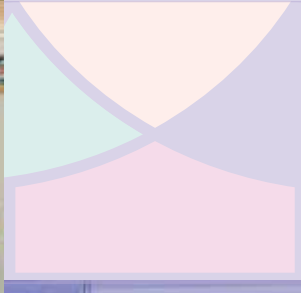
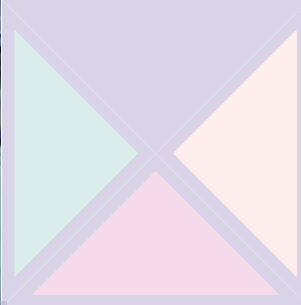


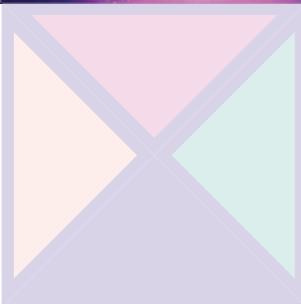
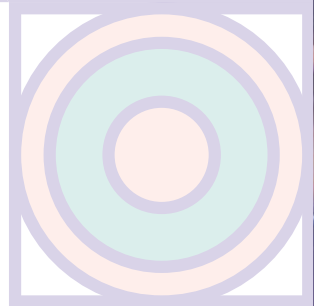
閩僑之聲

The Voice of Man Kiu

第九期
Issue 9



M



K

APS

校長心聲

Principal's Message



時光荏苒，歲月如梭，一轉眼已在閩僑小學擔任了九年的校長，亦代表了順利完成三個周期（三年計劃）。我們的目標由培育自信堅毅，擴闊學生視野；到推行正向教育，培育二十一世紀學習者，相信不同的價值觀已經植根於學生心中。



回顧這九年，真是百感交集，在各方賢達及團隊努力下，學校由內至外不斷改進，亦無間斷翻新學校及增加新的設施、設備等，為的是讓學生有更好的學習環境。而推行「津校國際化」這九年間，學生以英語學習為主，他們的英文能力增強了不少，再加上有外語（法文及韓文）加入常規課，學生未來的競爭力相繼提升了。此外，近六年學校不斷推行正向教育，強化他們身心靈，培養他們面對未來的挑戰，成為二十一世紀學習者。這幾年的目標，相信已經擴闊學生視野；至於新三年計劃我們將會聚焦於「健康生活」，及培育「終身學習者」。



未來本人將擔任閩僑小學顧問校長，希望繼續協助帶領閩僑小學。這九年在閩僑的服侍，實在要多謝曾文仲校監、法團校董會每一位校董的支持，更有一班無名英雄、社會賢達，他們無施及熱心幫助學校，令學校不斷改革、造福學生。另外多謝各位家長支持學校的辦學理念，讓學生選擇入讀閩僑小學，令本校初時只得四百多名學生，增至如今約六百名。感謝每一位學生，校長與你們



一起進餐、一起傾談、一起旅行、一起遊學等，都非常難忘。此外，從不間斷收到你們的信件、小禮物，所有點滴都成為葉校長的動力、支持及鼓勵，因為你們就是葉校長教育的初心。盼望你們每一個都帶着閩僑正向、愉快、不怕困難的精神繼續往前走。



最後感謝現在及曾任閩僑小學的教職員一起並肩同行，大家對教育付出的努力，令閩僑小學更勝從前，校譽日隆。



校長心聲

Principal's Message

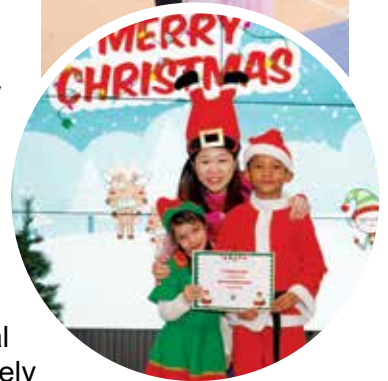
Time zooms past, and the years glide by. In the blink of an eye, I have led Man Kiu Association Primary School for nine years — a triumphant trio of 3-year development plans. Our mission has transformed from fostering confident, resilient students to expanding their horizons, and now, nurturing 21st century learners through positive education. Vital moral values have indeed sprouted in our students' hearts.

Reflecting on these nine years, I am filled with a blend of emotions. Thanks to the unceasing efforts of numerous wise individuals and our dedicated team, the school has constantly revamped from within. We have also carried out persisting renovations by adding new facilities and equipment, all aimed at creating a better learning environment for our students. During these nine years of "internationalization of aided school", students have primarily learned in English, significantly enhancing their proficiency. Additionally, the inclusion of French and Korean language learning in the regular curriculum has steadily boosted our students' competitiveness.

Over the past six years, we have prioritized positive education, nurturing students' physical, mental and spiritual well-being and preparing them to face challenges with 21st century future-ready education. The goals achieved in recent years have certainly broadened our students' horizons. Looking ahead, our next 3-year plan will emphasize healthy living and lifelong learning.

In the future, I will serve as the consultant principal of Man Kiu Association Primary School, hoping to continue to assist in leading the school. During these nine years of service at Man Kiu, the unwavering support of School Supervisor Mr. Chan Boon Teong, school managers, countless unsung heroes and social elites has been crucial in driving the school's continuous improvement and safeguarding students' welfare.

I extend my gratitude to all the parents who have embraced the school's educational philosophy, allowing our student body to grow from just over 400 to approximately 600. Each student holds a special place in my heart and I appreciate every single one of you. As the school principal, I have the privilege to share meals, conversations and travels with you — all of which have become cherished and unforgettable memories. Your letters and small gifts have been a constant source of motivation and encouragement for me to stay true to my original aspiration, as you embody the essence of my educational mission. I encourage you to continue moving forward with the positive, joyful and fearless spirit of Man Kiu.



Lastly, I express my heartfelt thanks to the current and former faculty and staff of Man Kiu for walking alongside me. Your dedication to education has elevated the school beyond its previous achievements, and its reputation continues to flourish.

傳媒報導

Media Report



2023-8-15
加拿大《天使心》訪問
Angel's Heart



2023-11-2
星島日報 親子王
Singtao Daily Smart Parents



學習第四語言
小學校長親授輕鬆學外語秘笈



2023-11-17
新城教育網
Metro Education Plus



2024-3-1
香港電台 RTHK CIBS節目：
少數族裔青年有夢想
閩僑小學老師及學生



2024-3-9
廣東碧桂園學校十里銀灘分校
DSE優秀學生風采|樊悅兒：
勇立潮頭，不負青春看今朝！





2024-3-19
明報 HAPPYPAMA 教得樂
課程改革：校長：切合需要 期望更多支援
常識分拆
學校迎「超級大project」



2024-4-26
校長論壇 | 4.23 香港全民閱讀日
校長對談：閱讀與智慧



2024-5-9
香港聯校校長韓國考察團



2024-5-28
明報 HAPPYPAMA 教得樂 韓國考察：
圍繞STEAM課題 反思教育方向
校長團赴韓 體驗館探索互動教學



2024-5-28
明報 HAPPYPAMA 教得樂
翻滾車「逃生記」
領略安全帶重要



「第十八屆香港藝術發展獎」 —— 「學校藝術教育獎」

The 18th Hong Kong Arts Development Awards — Award for Arts Education in Schools



視藝科組繼三年前榮獲「第十五屆香港藝術發展獎」之「學校藝術教育獎」後，本年度再次榮幸獲得香港藝術發展局頒發「第十八屆香港藝術發展獎」之「學校藝術教育獎」。是次獲獎計劃「Arts - A Visual History」，是「Man+」計劃的延續。計劃橫跨整個學年，學生通過參與不同的課題和創作活動，去認識中與西、傳統與現代的藝術發展和藝術家的創作動機。他們從中學習、並在創作和欣賞上得到更多的啟發，從而打造一個屬於自己的全方位藝術學習旅程。

The Visual Arts Department was conferred the Award for Arts Education in Schools the second time. The Hong Kong Arts Development Awards is an annual premier event organized by the Hong Kong Arts Development Council. We are honored and grateful for receiving this prestigious award in recognition of our dedication and contributions to education.

The award-winning project Arts - A Visual History is a continuation of the Man+ project. The program spans the entire academic year. Students learn about the development of art between orient and occident in both the traditional and contemporary eras. They study the artistic practice and inspiration of artists by participating in different inventive themed activities. Drawing inspiration for both artistic creation and appreciation enables students to construct a comprehensive and individualized journey in art education.





仁川機場
Incheon Airport

韓國文化交流團 South Korea Study Tour

闊別多年，本校學生再次踏足韓國，於四月二十六日至二十九日參加「韓國文化交流遊學團」。部分學生在校修讀韓文，在是次旅程中他們可以學以致用，用韓文與當地人溝通。他們參觀了不少著名的韓國旅遊景點，例如：韓國傳統文化體驗館、繽紛夢幻樂園、機械人博物館等，更有機會與當地小學仁川新大小學進行交流。仁川新大小學一百多名學生先與閩小學生一起跳K-pop，之後更分批上台表演，令全場氣氛高漲；之後當地的學生以四人一組帶領本校學生一起玩傳統韓國遊戲。午膳時，大家也在校內飯堂共進午餐，讓同學們深入感受韓國學校的文化及學習氣氛。是次交流既豐富又充實，令同學獲益良多，進行了一次寶貴的跨文化交流。

Our students once again set foot on South Korean soil for the Korean Cultural Exchange Study Tour from April 26th to 29th since the last visit years ago. Among the participants were students who had been studying Korean at school, and this trip offered them a valuable chance to apply their language skills and engage in conversations with local Koreans. During the trip, they visited various famous tourist attractions in Korea, such as the Korean Traditional Culture Experience Center, Everland, and Robot Science Museum. They also had the chance to interact with students from a local school - Incheon Sindae Elementary School.

During our school visit, our students had the opportunity to dance to K-pop alongside over a hundred students from Incheon Sindae New Elementary School. They took turns performing on stage, creating a vibrant and energetic atmosphere. Following the performance, the local students formed groups of four and led our students to play traditional Korean games. During lunchtime, everyone gathered in the school cafeteria to enjoy a meal together, providing our students with a profound cultural experience and a glimpse into the immersive learning environment of a Korean school. This exchange was enriching, fulfilling, and a perfect cross-cultural exchange, greatly benefitting all the students.

學校交流
School visit



富川機械人博物館
Robot Science Museum



松月洞童話壁話村
Songwoldong Fairy Tale Village



繽紛夢幻樂園 Everland



韓國傳統文化體驗館
Korean Traditional Culture Experience Center



首爾市民安全體驗館
Seoul Citizen Safety Training Center



韓式燒烤
Korean BBQ



DIY 泡製紫菜壽司
DIY kimchi sushi



63大樓展望台
The 63 building





中華文化遊

Chinese Culture Day Tour

為讓四至六年級同學擴闊視野及加深對中國文化的認識，本校舉行「中華文化一日遊」參觀活動。當日同學們參觀西貢烈士墓園紀念碑、天后古廟及舊墟壁畫，認識西貢區地方特色，加深了解中國的歷史文化。其中最特別的是同學可以親自製作香港的傳統糕點——茶果，他們運用自己的創意製作出不同形狀和款式的茶果；並親口品嚐自己的「傑作」。有些同學更把茶果帶回家與家人分享，或許會勾起父母的童年回憶。

We organized a Chinese Culture Day Tour for Primary 4 to 6 students to broaden their horizons and deepen their understanding of the Chinese culture. Our students visited the Memorial Monuments for Sai Kung Martyrs During World War II, Tin Hau Temple, and checked out a mural in Sai Kung Market. They learned about the local characteristics of Sai Kung and gained a greater insight into the Chinese history and culture. The most special activity was when the students made traditional Hong Kong pastries called tea cakes. They creatively made their tea cakes in different shapes and colors and then they had the opportunity to taste their own masterpieces. Some students brought the tea cakes home to share with their families which may have brought back some childhood memories for them.



「薪火相傳」國民教育活動系列

"Passing on the Torch" National Education Activity Series



本校十名小六學生於五月二十二至二十四日參與由教育局舉辦的「薪火相傳」平台系列：上海歷史及文化遺產之旅（2023/24），與另外七間小學共八十多人一起由香港乘坐飛機直達上海。是次活動參觀多個名勝景點，例如：高橋古鎮、豫園及上海外灘等地方，祖國宏偉及具歷史價值的建築物令學生大開眼界。同時行程亦安排到訪上海市周浦實驗學校，讓學生更了解內地學生的校園生活，他們上課時的紀律與學習態度尤為值得學習。雖然這次行程只有短短三天，但已提升學生對中國歷史及中華文化的認識。

Congratulations to our Primary 6 schoolers who recently participated in the "Passing on the Torch Platform" Programme Series: The History and Cultural Heritage in Shanghai (2023/24) organized by the Education Bureau. Over a period of three days from May 22-24, Senior Teacher Mr. Wong Man Yiu, 10 of our students and seven other Hong Kong primary schools visited scenic spots including Gaoqiao Old Town, Yuyuan Garden and the Bund. The intricate designs and innovative structures in Shanghai absolutely captivated and left our students in awe of the metropolis' architectural beauty.

Students also got to mingle with their peers from Shanghai Zhoupu Experimental School to collaborate and exchange ideas. The admirable qualities of dedication and commitment to learning demonstrated by the young learners served as valuable examples for our students to improve their study habits, work ethic and overall academic success.

Many thanks to the educators in Shanghai and Education Bureau officials for supporting our students throughout the trip. We will continue to help students remain anchored to our Chinese heritage and culture.





航空科普教育及飛行體驗日

Aviation Science Education and Flight Experience Day

2023年10月20日，二十多名學生懷着興奮的心情一起出發前往珠海，因為他們參加了「航空科普教育及飛行體驗日」，葉校長和劉副校長當日亦有隨行。本校同學有幸成為首批獲得中國南方航空公司准許進入訓練飛行員的模擬飛行器內進行駕駛體驗。據了解，每台模擬器飛行器都是一比一的真實駕駛艙，而每台的價格和一架真正的飛機差不多！此外，每位通過筆試的同學也獲得對應機型的模擬飛行器訓練證書。午餐後，同學們轉至達芬奇研學教育基地，繼續學習空中交通管制、小型飛機駕駛訓練、機艙緊急逃生等課程，同學更一嘗機艙的逃生滑梯，感到非常興奮和刺激。黃昏時，大家都懷着樂而忘返的心情回到學校，完成了一整天的課程。

On October 20, 2023, more than 20 students returned to school for an exciting experience as Principal Yip and Vice Principal Lau led them to participate in the Aviation Science Education and Flight Experience Day. We are immensely grateful to be the very first selected group to acquire flight training offered by China Southern Airlines with their flight simulator. A flight simulator is as costly as a commercial aircraft. Each student received a flight simulation training certificate for the corresponding aircraft model after passing the written exam. After lunch, we headed to VINCIFLY for training on air traffic control, cabin emergency evacuation and small aircraft pilot training. Part of the training was to descend from an evacuation slide. It was a long day but the experience was absolutely worth it.



家教會

Parent-Teacher Association (PTA)

親子旅行及認識中華文化一日遊

Chinese Heritage Cultural Immersion Day Tour

本校一眾師生及家長於4月13日(六)前往沙頭角舉行「家教會親子旅行及認識中華文化一日遊」。

雖然當天天氣炎熱，但無減大家參與活動的興趣，共有二百多位師生及家長出席是次活動。大家先到李氏世居門樓及鏡蓉書屋參觀，認識中國古代客家人文化及昔日學校的佈局等。然後，我們一同到達沙頭角農莊，學生們玩了不少既歡樂又刺激的遊戲如手搖船、撈魚、跳彈床等。中午，我們在農莊享用豐富美味的燒烤，大家十分享受這次活動。

Despite the hot weather over the Saturday of April 13, over 200 of us took part in a day tour to visit the local indigenous communities and help sustain their traditional cultures and lifestyles.

We first visited the Lee Sze Sai Kui Entrance Gate and Kang Yung Study Hall to learn about the ancient Hakka culture and the layout of a typical school building as well as its setting in the old days. We then went to Sha Tau Kok Farm where we enjoyed various fun and exciting games such as paddle boating, fishing and playing on the bouncy castle. At noon, we enjoyed a delicious barbecue lunch at the farm. What a wonderful day!





家教會會員大會及親子運動同樂日

PTA Meeting and Family Games Day

本校於1月20日舉行了家教會會員大會及親子運動同樂日，主席張虹霞女士在大會中除了報告會務之外，同時也代表家教會頒發「家長也敬師」感謝狀予老師。

在拍攝大合照後，各項親子競技、遊戲和運動隨即展開，不少老師亦參與其中，大家渡過了一個輕鬆愉快的上午。在此特別感謝各位家長及同學的積極參與，讓是次活動得以順利舉行。

The PTA Meeting and Family Games Day was held on January 20. Chairperson Ms. Angel Cheung gave a brief report on the events organized by the association and presented the "Parents-Also-Appreciate-Teachers" certificates to our teaching staff.

After taking group photos, we had a few parent-child games and activities. All of us enjoyed a relaxing and enjoyable morning together. A heartfelt thank you to everyone who made the day a success.



新年烹飪班 - 鯉魚年糕

Chinese New Year Cooking Class with PTA —

Koi Fish New Year Rice Cake



為促進親子關係，並讓家長與子女體驗共同烹飪的樂趣，家長教師會於1月30日至2月1日舉辦了合共三場「親子烹飪班」，由本校家長教師會執委周嘉晞女士教授大家製作「鯉魚年糕」。在此感謝周嘉晞女士的指導。



由於去年活動報名十分踴躍，本年度家長教師會特別加開場次，最終有37個家庭參加是次活動。同學們在當日除了和家長一起製作鯉魚年糕外，也認識了農曆新年的來源，他們還參加有獎問答遊戲，而每位出席的學生更獲贈「小金龍」精品，象徵迎接龍年的來臨。



To strengthen parent-child relationships and encourage positive communication, the Parent-Teacher Association organized three cooking sessions for families to enjoy making New Year rice cake from January 30 to February 1.



Many thanks to PTA committee member Ms. Kabe Chau for generously sharing cooking tips with nearly 40 families on how to craft Koi Fish cake. It got us all ready to elevate celebrations and welcome a fabulous Chinese New Year of the Dragon. Families also received a golden dragon figurine after a trivia game about Chinese New Year. Everyone had a lovely time learning treasured Chinese traditions.



姊妹學校計劃 Sister School Scheme

本校早前與東莞暨大港澳子弟學校締結成為姊妹學校，由賴炳華總校長及葉淑婷校長在東莞暨大港澳子弟學校進行簽約儀式。其後，金禮賢校長帶領我們參觀學校，亦感謝出席嘉賓高埗鎮辦公室黎澤芬主任及高埗鎮內地港人聯誼會會長莫振輝先生的招待。



其後，葉校長被邀請擔任學校「天才表演」的主禮嘉賓，並與劉博立副校長擔任評判。該校師生演出精彩，才藝盡顯，最後在歡樂的氣氛中結束是次訪校活動。期盼閩小同學下次與東莞暨大港澳子弟學校進行更多的交流互訪。

Man Kiu has formed a sister-school relationship with Affiliated School of Jinan University for Hong Kong and Macao Students (ASJ-DG). The contract signing ceremony was held at ASJ-DG by Chief Principal Jonathan Lai and Principal Yip. The ceremony was attended by Ms. Lai from the Gaobu Town Office and Mr. Mok, President of Gaobu Fraternal Association. Principal Samuel Kam took us on a campus tour afterwards.

As the officiating guest on ASJ-DG's talent show, Principal Yip was also the judge with Vice Principal Lau. The teachers and students of ASJ-DG performed wonderfully with varying talents. The visit ended with smiles of joy. We look forward to the next exchange between ASJ-DG and MKAPS.



「綠建學校」評級認證 BEAM Plus Green Rating with Outstanding Performance

閩僑小學作為社區的一份子，我們希望透過參與「賽馬會綠建環評學校計劃」，實踐有效的節能減碳方案。我們透過減碳的方式來應對氣候變化，使我們的下一代仍有美好的生活環境。經過年多的努力及商界環保協會(BEC)、建築環保評估協會(BSL)和香港綠色建築議會(HKGBC)等機構的協助，我校獲得綠建環評既有學校1.0版「綠建學校」評級認證。我們將會繼續為環保作出努力，共建美好社區。

As a part of the society, we make aims to reduce the carbon footprint to maintain a sustainable environment for our students. Through the Jockey Club BEAM Plus in Schools Project which aims to transform schools into greener and healthier places, we are glad to have achieved the green rating with Outstanding Performance in Sustainable Campus Environment under BEAM Plus Existing Schools (ES) v1.0.





資訊科技

Information Technology

STEM Fun Day

為配合STEM教育發展，閩僑小學首次舉辦大型級際STEM Fun Day。各級同學都能透過小組合作，使用 LEGO® Education硬件累積「動手做」學習體驗，同時認識基本計算思維概念，並嘗試操作編程軟件為自行搭建的小機械人加入指令。大家完成程式編寫之後，還即場進行了一場緊張刺激的解難大比拼，氣氛十分熱烈！在此恭賀勝出的小組，希望同學們經歷了一天的學習過程後，能繼續努力學習，從而提升創意、邏輯思維、解難能力及更多21世紀核心技能。

除此以外，我們學校舉辦了很多和STEM有關的活動。例如，為小四至小六的學生提供了一個電子學習編程平台，使學生可以根據自己的學習進度來學習編程。這不僅豐富了他們的學習經驗，也為他們未來的教育之路奠定了堅實的基礎。導修課時，我們更為電子學習編程平台進行了延伸班，讓學生可以在自學過程中遇到不明白的地方時，可以請教老師。此外，學校在放學後亦舉辦了STEM@LEGO編程班，聘請了導師教授編程技巧。學校亦從班中選出了表現出色的學生，參加CodeN'Sim編程解難大賽。

STEM Fun Day

To promote STEM education, we had our very first STEM Fun Day. Through teamwork and the use of LEGO® Education hardware, all our students engaged in hands-on learning experiences while understanding basic computational thinking concepts. They also had the opportunity to use coding software to program their own robots and joined in on an exciting problem-solving competition. Congratulations to the winning teams! We hope that students will continue to strive for further development by seeking out new training opportunities and staying current on educational trends.

Curriculum

Technology is a part of our everyday lives and programming has become an important skill set for children. Enabling students to begin coding and advance their abilities, our school offers many build-as-you-learn programs. We provide a learning platform for Primary 4-6 students to practice programming at their own pace. The platform also allows students to seek guidance and clarification from teachers during tutorial periods. Young coders get to connect ideas and figure out concise solutions to given problems. It enriches their learning experiences and forms a solid foundation for their future education.

CodeN'Sim Coding & Problem-solving Competition

An after-school STEM@LEGO programming class is for our talented programmers to build LEGO models and program them. They then advance to the CodeN'Sim Coding & Problem-solving Competition where they compete amongst the best coders in Hong Kong.



資訊科技

Information Technology



校園電視台

Campus TV

本年度全校各班的班主任及學生輪流負責製作校園節目，並於星期三午膳時段播放。當中涵蓋不同主題如校內活動介紹及重溫、新年願望、閩僑之最和假期計劃等。活動藉此提供平台，讓學生鍛鍊口才、提升勇氣及加強各班的凝聚力。同學每週都十分期待觀看新的校園節目呢！



Class teachers and students of each class are responsible for producing a program for broadcast during lunch break every Wednesday this year. The programs cover different themes such as introduction and review of school activities, New Year's wishes, the best of Man Kiu and holiday plans. Campus TV provides opportunities for students to practice their speaking skills, build up courage and strengthen class cohesion. Students are excited every week for the new programs.

課室互動白板

Interactive Whiteboards in

本校本年度成功透過優質教育基金的撥款為全校課室添置新型號的85寸互動白板，並於聖誕假期後全面投入服務。新安裝的互動白板具有高解析度、低反光度和特大可視角度，且顯示屏幕很大，讓學生在上課時更專注。整體而言，教學效果有了顯著的提升。此外，新型的互動白板還擁有多種功能，並且支援多點觸控，可讓更多同學同時在白板上書寫。許多語文科的教師常常邀請學生到白板上書寫，或進行寫字比賽，大大增加了課堂的趣味性。



Our school has successfully acquired funding through Quality Education Fund (QEF) to equip all classrooms with new 85-inch interactive whiteboards. The newly installed interactive whiteboards feature high resolution, low reflectivity and an extra-large viewing angle – providing students with an enhanced learning experience. There has been a significant improvement in teaching effectiveness as the new interactive whiteboards offer multiple functions and support multi-touch, allowing more students to work on the whiteboards simultaneously. Many language teachers frequently invite students to write on the whiteboards or participate in handwriting competitions, greatly enhancing the classroom's level of engagement.



正向教育

Positive Education

正向獎勵計劃

Positive Character Strength Card Award Program

學生完成《正向小冊子》任務後，可換領對應的品格強項金咭，集齊一定數量金咭後，便可換得禮物。獎品包括運動用品及小型樂器等。學生可運用所得的禮物，培養閱讀以外的興趣。

Upon completing the missions from the Positive Booklet, students can get the corresponding gold cards representing different strengths. After collecting a certain number of cards, students can redeem an abundant array of sports equipment and musical instruments to supplement their wide range of interests.



正向全年主題設計比賽

Positive-Theme Annual Design Competition

正向及生命教育組與視藝科合辦海報設計比賽，讓全校學生為本年度的主題「愛如陽光·潛能綻放」設計宣傳海報，為本年的正向活動揭開序幕。同學的作品於校園展示，展現各種的設計風格，廣受讚賞。

A poster design competition was co-organized with the Visual Arts Department to enable all students to design posters for this year's theme "Love as Sunshine. Bloom with Potentials." Winning works have been displayed on campus.



大才藝小舞台

Man Kiu's Got Talent

於小息時間，同學們勇敢地踏上小舞台一展才藝，他們的表演節目相當多元化，包括唱歌、跳舞、足球、鋼琴和口風琴等不同才藝演出，十分精彩！

Recess gives everyone a time to unwind, relish in and showcase their talents on stage. It has been a wonderful year seeing students shine with talents that include singing, dancing, playing football, piano, melodica and many more.



正向「加力」打氣行動

Positive Cheer-Up Stations

考試快到的日子，為了鼓勵各位同學，正向大使和社工在早上及小息進行「Give Me Five」打氣活動，為各位同學打打氣！

When exams approach, Positive Ambassadors and social workers conduct “Give Me Five” cheering activities in the morning and breaks to provide students with much needed morale boosts and encouragement!



正向大使訓練

Student Training – Positive Ambassadors

本年度正向大使團隊已增至三十多人，他們每星期聚會一次，並於校內不同正向活動參與籌備工作，以提升他們的團隊精神和責任感等品格。

Acting as a Positive Ambassador offers students a chance to enhance their leadership and communication skills, coupled with inspiring other students to ramp up the positive and encouraging culture.



大哥哥大姐姐計劃

Big Brothers Big Sisters Program

正向大使化身大哥哥大姐姐，自發主動地到小一課室照顧學弟學妹，幫助他們盡快適應新校園生活。在這一年間，彼此亦建立深厚感情，盡顯仁愛的一面。

Positive Ambassadors transformed into big brothers and sisters as they took initiative to help Primary 1 students transition to a brand new school life. The program is an effective way to encourage a sibling-like relationship between students and to sustain social and emotional learning.



正向嘉年華

Positive Carnival

每年7月份都會舉行正向活動重頭戲－「正向嘉年華」，讓閩僑同學從多個活動中體驗不同品格強項，仿如置身閩僑小學專屬的兒童節一般，為全年正向慶典畫上完美句號。

「正向嘉年華」中的攤位遊戲均由正向大使設計及統籌，他們經過連日來的籌備工作，從積極和互相合作的態度顯示他們成長了不少，老師們都十分欣慰。

各位閩僑同學加油！我們來年再繼續挑戰正向任務，盡情展現潛能！

Positive Carnival, organized and prepared by Positive Ambassadors, lets students experience different character strengths through various activities. It takes place every July and wraps up the school year as a celebration.

正向教育 Positive Education

正向教育 Positive Education

水耕園活動

Hydroponics Garden Activities

1 親子水耕工作坊 Workshops

正向親子水耕工作坊順利舉行！各家長和學生除了學習水耕耕作技巧外，更合作種植各種冬季蔬菜，如：生菜、羽衣甘藍和小白菜等，大家都表現投入，同學們更相約在水耕園照顧菜苗，各人都期待著收成之日！

Many workshops have been held for students, parents and Positive Ambassadors. They have all become hydroponic farming specialists! Parents and students acquired a number of hydroponic techniques and devotedly took care of the newly-planted vegetation to make a lush and verdant garden in the school. Positive Ambassadors regularly clean the hydroponic garden along with applying some nutrient solutions and insecticides.

2 農貓巴士站 Hydroponic Farm Bus

由正向大使帶領各級同學參觀水耕園，讓大家了解到水耕種植的特色和技巧，參加同學更有機會帶一些水耕作物回家，一嚐閩僑小學水耕園的出品。

The Farm Bus runs every week to the hydroponic garden. Join us in learning and experiencing the success of our hydroponic garden and take home some fresh vegetables!



3 水耕作物義賣 Hydroponic Farm Charity Sale

由學習種植蔬菜、打理水耕園，到計劃籌備義賣，正向大使都參與其中。他們設計了各種包裝、宣傳海報，從中學習到不少營商技巧。在文化日當天更設置義賣攤位，水耕蔬菜產品大受歡迎，早早已售罄，可見是次活動相當成功！

Positive Ambassadors involved a lot — from growing vegetables and taking care of hydroponic gardens to the planning and preparation of a charity sale. They were equipped with a variety of business skills by designing packages and posters for promotions. A charity sale stall was set up on Cultural Day and the hydroponic vegetables were very popular!

生命教育組

Life Education



Life Education

Life education emphasizes a culture of love as love has the power to transcend all things. The life education team continues to focus on implementing events that help the school boost inclusiveness and inspire a culture of love for every student. Through the program, Love Our Community, Primary 4 students learned how to be compassionate by being informed of the facts about disabilities and other special needs. This year, we invited our good friends from the Hong Kong Blind Sports Federation to share experiences and engage our students in experiential activities. We hope that our students can learn from practical examples and extend their love from the school to the community.

Life Angels

Life Angels continued to shine brightly this year. Not only did they interact closely with the school staff alongside the younger students, they also assisted teachers in organizing World Smile Day, filling the campus with laughter and joy. Life Angels showed care and empathy. They also reached their goals through hard work and perseverance. At the Self Breakthrough Camp, they worked as a great team to build bamboo rafts and set sail. We hope that all students will persist in navigating life, just like sailing with the wind and waves!

“Love is the master key that opens the gates of happiness.”
Oliver Wendell Holmes Sr.



生命之樹: 生命教育大課

生命教育最強調「愛」，因為「愛」能超越一切。因此，本校生命教育組繼續以「愛」為中心，推行不同相關活動，例如四年級同學參與<<愛走進社區>>，希望同學能關愛傷殘人士，今年我們繼續邀請了「老朋友」——香港盲人體育總會到校與同學分享及進行體驗活動，願同學從中學習，把愛從學校延伸至社區。

生命天使

「生命天使」今年繼續在本校發光發亮，不但與低年級同學一同親親校工們，而且也協助老師推行「世界微笑日」，令閩僑當天充滿笑聲，校園洋溢着歡樂的氣氛。天使們除了具備關愛精神，還堅毅十足，早前參加了「突破自我訓練營」，同學們合力製作竹筏，然後揚帆出海，乘風破浪，期待同學們在人生路上都能堅持地向着目的地航行！





閱讀日 Reading Day

一年一度的「閱讀日」在2023年10月31日舉行，同學和老師都悉心打扮成書中角色，有飛機師、慕慕媽媽、偵探、李小龍等，為大家分別介紹不同類別的圖書。視藝組更帶領我們認識達文西的作品，擴闊學生視野和想像。學生在「閱讀大笪地」環節可自行挑選圖書，隨意坐在操場上輕鬆地閱讀。同時，我們亦邀請了嘉賓如：小丑、香蕉哥哥和故事姨姨等，他們和同學邊玩邊說故事，大家非常投入和愉快。在「與書中人物相會」中，同學需要背誦英文急口令去討糖果；家長們也一起參與，他們更打扮成書中人物去派糖果，大家玩得十分投入。而五至六年級的同學根據他們所閱讀的圖書內容，用心設計並積極主持不同攤位遊戲，使同學們從中認識不同類型的圖書。總括而言，「閱讀日」能為同學們帶來閱讀的樂趣，亦提升他們對閱讀的興趣。



Reading Day was held on 31st October, 2023. Teachers and students dressed up as different book characters such as a pilot, a mother, a detective and Bruce Lee to introduce books. Visual Arts team also took us on a journey to get to know the Da Vinci's masterpieces. It broadened horizons and imagination of students. In the reading session, students enjoyed reading by sitting on the playground freely. We also invited guests such as Clowns, Mr Banana and Auntie Lilian to tell stories. The students engaged in them a lot with funny games. When meeting book characters, students recited English tongue twisters to ask for candies. Parents also dressed up and joined the activity. Everyone was involved with a lot of fun. Some P5 and P6 students designed and hosted game booths based on the books they read. The students learned different books through playing games. Reading Day brought the joy of reading to students and promoted their reading interest.

文化日

Man Kiu Cultural Day

本年度的文化日在2月6日舉行，同學、家長和老師在充滿歡樂和喜慶氣氛的校園內共度了愉快的一天。



為文化日打響頭炮的，是萬眾期待的兩場師生時裝表演。本年度獲挑選踏上「時裝天橋」的師生模特兒超過100人，他們在六年級小司儀高難度的疊羅漢表演及美妙歌聲襯托下，一位又一位的走到台上擺出近乎專業的姿勢，各人均自信滿滿，最後更全體在天橋上載歌載舞，讓台下觀眾看得投入又興奮，反應極之熱烈！



同學們在上午於課室內參與多個文化活動和遊戲，例如剪紙、花燈製作及網上文化大比拼等，大家亦把自製的手工藝作品帶回家展示給家人欣賞。而下午舉行的大型文化攤位活動更是人頭湧湧—除了多個校外機構參與的遊戲攤位，本年度亦增設了糖蔥餅、街頭小食、吹氣彈床及「財神派利是」等環節，吸引了大批家長前來支持及參與，大小朋友都滿載而歸！眾人在老師帶領下高唱賀年歌曲，整天的文化活動在一片熱鬧歌聲中畫上完美的句號。



Cultural Day was held on February 6. Our students, parents and teachers spent a joyful day together on a festive fun - filled campus.

The highly anticipated highlight of Cultural Day was the two rounds of fashion shows. Over 100 students and teachers were shortlisted as models to strut down the runway with their national costumes or special outfits. With the gymnastic formation performance by our Primary 6 students and their wonderful singing at the beginning of the show, each model confidently walked the runway and struck nearly perfect poses. At the end of the show, all of them sang and danced together, which captivated the audience and elicited extremely enthusiastic responses!



In the morning, students had their share of fun by engaging in various classroom activities such as paper cutting, lantern making and online competitions. Students proudly brought their handmade crafts home to show their families. In the afternoon, students took part in the cultural game booths which drew a big crowd. In addition to game booths organized by external organizations, the afternoon session also featured traditional candy and coconut wraps, street snacks, a bouncy castle as well as distribution of red packets from the God of Wealth. Many parents came and helped. Towards the end of the day, our teachers and students sang a New Year song together to leave all of us with delightful memories.





時裝表演 Fashion Show

今年有超過一百位師生穿著來自不同國家的服裝同台演出。每位參加者都精心打扮，展現出他們的用心。隨著花炮聲和掌聲的結束，今年萬眾期待的時裝表演在文化日當天劃下了句號。

Over 100 students and teachers performed together wearing costumes from different cultures this year. Each participant dressed up and showcased their dedication. With fireworks and applause, the highly anticipated fashion show of the year ended on Cultural Day.



社工活動

Social Work Services

家長減壓力油站支援小組

透過參與不同的藝術興趣活動，如紮染、流體畫、園藝及陶藝等，讓家長得到放鬆及減壓的機會；與此同時，透過分享及回饋，讓家長學習情緒管理和積極聆聽等有效溝通方法，以提升正向親子關係。



旋風義工團

同學藉著參與此計劃服務長者，指導他們學習旋風球活動，以實踐互助互愛的精神。活動期望學生透過義工服務，能夠肯定自我的能力及價值，加深對自己的了解。



親子派對活動

社工小組舉行了一系列的親子派對活動，如家庭戶外歷奇訓練、浮游花瓶製作、擴香石、家庭酒精墨水畫和手工肥皂活動等。該等活動提升親子間的合作性及溝通能力，增添親子間甜蜜回憶，培養家庭面對逆境的正向態度。



文化日時裝設計

由同學自行設計及製作文化日時裝表演的服飾，讓學生提升自信心，並對學校有更多的歸屬感。



「『童』你發現香港美」之體驗工作坊活動

透過與企業義工一同製作手寫香港小巴牌工作坊，讓學生認識更多關於香港的本土文化，豐富學生的生活體驗。同時透過手工藝作品製作，提升學生的自信心，幫助學生的成長發展。



種族共融顏色比賽計劃

本校參與明愛黃大仙綜合服務中心舉辦的填色比賽，讓對美術有興趣的學生發揮天分及才能，得獎作品並印製成郵票，提升學生的自我效能感。





Parent Wellness Group

Through participating in various art interest activities such as tie-dyeing, fluid painting, gardening and pottery, parents could relax and relieve stress. At the same time, through sharing and feedback, parents learned effective communication methods for emotional management and active listening, enhancing positive parent-child relationships.

Family Party Time

A series of parent-child parties were held, such as Family Adventure Training Workshop, Herbarium Bottle Workshop, Family Adventure Training Workshop and Alcohol Ink Painting Family Workshop. These activities helped cooperation and communication grow between parents and children, create sweet memories and develop new ways of responding to situations.



Flyball Volunteer Team

By participating in this program, students served and guided seniors in learning flyball. It is hoped that through volunteer services, students got to affirm their own abilities and values, deepening their self-understanding.

Cultural Day Fashion Show

Students designed and produced clothing for a cultural fashion show. It allowed them to raise self-confidence and develop a greater sense of belonging to the school.



Discovering the Beauty of Hong Kong

Working together with corporate volunteers, students created handmade Hong Kong minibus signs and learned more about the local culture to enrich their life experience and confidence. It led to increased personal growth.



"Care & Share" Coloring Competition 2.0

Students participated in a coloring competition organized by Caritas Jockey Club Integrated Service for Young People - Wong Tai Sin. It

helped motivate young artists to develop their creative skills by exposing them to contemporary art talents.

社工活動

Social Work Services



中文科 Chinese Language Education

中文科與WEDO GLOBAL合作舉辦了一個「故宮文化親子工作坊」，讓非華語學生和家長透過設計和製作環保袋，認識中華文化和練習用中文溝通。同學們和家長們十分享受這親子活動時光。同時WEDO GLOBAL也提供育兒講座予非華語家長，分享少數族裔學習中文的心得。



此外，早前WEDO GLOBAL也到校為二年級學生進行共融文化戲劇工作坊，透過戲劇演出方式，一起閱讀和欣賞中文繪本故事，讓學生從而學習種族共融，學會用友善態度與少數族裔人士相處。另外，我們也進行了書籤設計工作坊，讓非華語學生學習到中國新年文化和學習中文的良好態度。本地學生和非華語學生也非常享受和投入這次活動。



We invited WEDO GLOBAL to co-organize a "Forbidden City Culture Parent-child Workshop", allowing non-Chinese speaking families to learn about Chinese culture and practice communicating in Chinese language through designing and making reusable bags. WEDO GLOBAL also provided parenting seminars to non-Chinese speaking parents on how to learn Chinese as ethnic minorities. Everyone had a great time.

For Primary 2, WEDO GLOBAL conducted an inclusive cultural drama workshop where students read Chinese picture books and watched dramas. The workshop helped them learn about racial inclusion and make friends with people from ethnic minority groups.

The Chinese language faculty also conducted a bookmark design workshop to allow non-Chinese speaking students to learn Chinese New Year culture and develop a positive attitude towards Chinese learning. Both local and non-Chinese speaking students enjoyed it and had a lot of fun.



1A AIZAH AFZAAL

大家愛喝的飲料

媽媽愛喝牛奶，
我愛喝果汁，
妹妹愛喝可樂，
一喝就是一大杯。



1C 陳心嫻

動物真有趣

誰的尾巴短？
誰的鼻子長？
小兔子的尾巴短。
大象的鼻子長。



2B 蘇芷柔

我最害怕的事

我最害怕的事是在台上說話，
因為怕自己的表現不好。

當我快要上台說話時，我
十分害怕。弟弟說：「加油！你
在台上大聲說話就可以了。」我的
同學佩瑩說：「我會一直陪伴着
你，不用害怕。」

我最後聽取了
佩瑩的意見，成
功克服困難，我
感到十分開心。



中文科學生 佳作欣賞

Chinese Subject Students' Work

2B VILLANUEVA CLARIDEL ROSE FERNANDEZ

開心的一天

今天，我和姐姐到公園玩。
我們先拍球，然後看花，最後還跑步。
今天真是開心的一天。



3A 洪善初

記第一天上舞 蹈班

上星期四，我第一次
在學校裏參加舞蹈班。

第一天上課時，看到班上有很多同
學，所以我十分緊張。首先，老師教我
們跳舞的技巧。接着，我專心地隨着音
樂的拍子跳舞。突然，我不小心被同學
絆倒了，於是我立刻站起來，繼續努力
地練習跳舞。最後，我成功學會跳舞，
並十分享受跳舞，因為我覺得跳舞很有
趣和很好玩。

這一天我感到非常開心，因為我明白
到做事要有堅毅的精神，不怕困難，才
會成功。



3A CHATURVEDI KAUSTUBH 書 信

親愛的小文：

你好嗎？

新學年開始了，我們學校有
很多課外活動，有足球班、板球
班、LEGO編程班、扭氣球班、籃球班……我
參加了足球班和籃球班，每次上課，我都十分
興奮。你有參加課外活動嗎？

祝
生活愉快

朋友

思濤
二月九日



4B 馮嘉薇

一件令我高興的事

星期二，我和同學一起在清水灣度過了愉快的一天，我感到非常高興。

早上，我們乘搭旅遊巴到清水灣旅行，那裏的風景非常優美。我在小賣部買了玩具飛機，容老師還給我們買了雲尼拿味的雪糕呢！我帶了一些餅乾，並與其他同學分享，我還分享了一些給司徒老師呢！

最後，我和王樂恩一起在草地上玩飛碟，我們玩得很高興。

從這次旅行中，我明白了要好好享受和珍惜當下的光陰。



4C BI ZAINAB

日記

十月四日 星期二 陰

今天，我和媽媽一起到郊野公園玩耍。

郊野公園裏有很多人，有的人在野餐，有的人在盪秋千，有的人在拍照。

我說：「媽媽，我們一起燒烤吧！」媽媽點頭贊成。

我們先溜滑梯，然後燒烤，最後一起踏單車。

今天真愉快！



5A WALIA GURVIR SINGH

日記—我的花燈

九月十五日 星期二 晴

今天，妹妹在市場買了一個花燈送給爸爸。她的花燈是一隻長有鋒利嘴巴和棕色眼睛的黃色公雞，真是十分可愛啊！



中文科學生 佳作欣賞

Chinese Subject Students' Work

5B 梅皓霖

我的家人的美好回憶

我還記得在十一年前奶奶救了我。你想知道嗎？

我的奶奶頭髮長得花白，十分普通。可是，她是一個十分勇敢的人，我很敬仰她，她亦是我的好榜樣。可惜，她已經到了第二個世界了。

我還記得那一天，她帶我到公園。我在公園玩得很開心。玩着玩着，我發現奶奶不見了！原來，她和路人在談天，於是我放下心來，便繼續玩。突然有一個壞人出現，他對我說：「我有拳王黃老師表演賽的入場票，跟我來吧！」他緊緊拉着我的手，我害怕得大叫奶奶，可是奶奶當時不在。我拼命掙扎，突然，奶奶在後面拿着拖鞋指着壞人大喝：「離我孫遠點！」壞人嚇得逃跑了！我覺得奶奶那時就像一個神仙，像一個英雄，像一個超人；她總是在暗中保護我，我真的很感動！

奶奶雖然已經離世了，不過每當我每想起這段回憶，都覺得十分感動，我真的很想念她呢！不知道她現在過得好不好呢？但是我知道她一定在天上看着我。



6A 肖雅婷

跟長輩相處時難忘的事情

每當我看到脖子上的吊墜時，腦海裏就會浮現出去世了三年的曾祖母那慈祥的樣貌。五年前的那個暑假是我和曾祖母最後一次見面，那年發生的事，我仍歷歷在目，記憶猶新……



五年前暑假的某天，我和曾祖母在花園裏閒聊，然後她拿出了一本相冊，我好奇地翻開，一股懷舊之情湧上心頭。相片全是黑白色的，我被其中的一張照片深深吸引住着，相中有一位文質彬彬的男子和一位亭亭玉立的女孩，原來這是曾祖父和曾祖母的結婚照，他們當時真是一對金童玉女啊！

我翻着相簿，突然有一張紙掉了出來，曾祖母說這是她其中一頁日記，上面寫滿了字，她開始給我講述自己的童年故事和珍貴的回憶。我靜靜地聆聽着，目不轉睛地注視她那慈祥的臉龐。她用溫和的語氣和溫暖的笑容，將她的故事娓娓道來。最後，她把她小時候戴過的吊墜送給了我，說這個吊墜陪伴了她八十年，現在送給我，並希望我能快樂地生活下去，令我十分感動。

在這些和曾祖母度過的日子裏，我明白到與長輩相處的時光是無價的，他們所傳授的經驗都是我們一生中最寶貴的財富。雖然曾祖母已經離開了這個世界，但她的教誨卻一直在我心坎中，伴隨着我。

6A JAROENSAP CLARA

我最喜歡的課外活動

親愛的表姐：

你好嗎？



我近來參加了一個最喜歡的課外活動，那就是舞蹈班。課堂上，老師教我跳舞的技巧，我努力地練習，老師還稱讚我做得很好。

表姐，我真的喜歡跳舞，因為跳舞的動作很優雅，將來有機會可表演給你看吧！

敬祝
身體健康！

表妹

明敏
一月二日

中文科學生 佳作欣賞

Chinese Subject Students' Work

6D 劉彩瑤 朱洛希 張凱翹

再見閩僑 六丁班

大大的我走了，
正如我小小的來，
我輕輕的招手，
游進相思的大海。



那曾經的摯友，
是風趣的同窗，
校裏的笑聲，
在我心頭蕩漾。



操場上的籃球，
跳動的它在操場跳舞，
在學校的歡樂中，
我情願在此到老。



那樹蔭下的影子，
不是回憶，是心中的
思念。
在腦海浮現，
盛載着彩虹般的夢。

尋夢？拿起一支鉛
筆，
在書海裏翱翔，
滿載一船希望，
在希望的斑斕裏唱歌。

但我不能唱歌，
靜靜是別離的笙簫，
師兄也為我沉默，
沉默是今天的閩僑！

大大的我走了，
猶如我小小的來；
我揮一揮校服，
不帶走一片雲彩。



普通話科 Putonghua Drama

本學期，學校的普通話話劇組活動於星期四放學後進行。導師以生動活潑的形式，引導同學認識戲劇的各個元素。大家在導師帶領下積極投入劇本的創作和演繹。過程中，同學們不僅充滿溫情，亦具創意，大家互相合作及溝通，共同創作及演繹屬於大家的劇本，樂在其中。我們期待着他們在明年的戲劇比賽中有出色的表現。



This semester, the Putonghua Drama Club held its activities every Thursday afternoon. The instructor employed dynamic and interactive techniques to help students grasp the different aspects of drama. Everyone enthusiastically engaged in the creation and interpretation of the script under the guidance of the instructor. Throughout the process, they contributed meaningful and imaginative suggestions while collaborating and communicating with one another, collectively crafting and performing a script that was uniquely theirs. We eagerly anticipate their achievements next year.

英文科

English Language Education

課程

Curriculum

英文科本年度加入了正向教育，每課都向同學灌輸正向教育的元素。此外，寫作練習亦大大提升了同學的創意及解難能力。低小方面，同學們很享受Space Town課程提供的一切活動，例如：焗蛋糕及製造紙面具。這些課堂活動均增加了同學們的協作及溝通能力。

The Department of English Language input positive education into the curriculum and students had a better understanding of positive education through each unit. The new writing booklets aroused students' creativity in writing as well as problem solving. KS1 students enjoyed Space Town activities such as baking and animal mask making. We are sure that the curriculum has successfully enhanced the collaboration and communication skills of students.



活動

Events and Activities

本年度英文組參與了不少課外活動，學生在第75屆香港學校朗誦節更奪得冠軍及亞軍的佳績。除此之外，我們亦參加了校際話劇節，並舉辦了劍橋英語班及英文基礎班等課外活動，為本校學生提供了拔尖保底的機會。此外，本年度亦是英語大使踏入第2年的日子，同學們亦參加了不少活動，例如電影製作等。小六同學亦透過籌辦慈善義賣，進一步認識生涯規劃。

This year, the faculty and students joined several competitions including the 75th Hong Kong Schools Speech Festival and the Hong Kong School Drama Festival 2023/24. We had terrific results as a student won the championship, another got second place, and a bunch of others obtained merits. We also had the Cambridge Course and English Foundation Class to cater for students' diverse learning needs. As well, it was the second year for the English Ambassadors to join the Film Lab. For Charity Sale, Primary 6 students were responsible for the booths which paved the way for life-planning education.



英文科學生佳作欣賞

English Subject Students' Work



1B (23) Cyrus

My Lion Mask

My lion mask has five, long orange whiskers. It has two black eyes. It has a big yellow mouth and a yellow nose. It has two short, black teeth. It has two small ears too. I like my lion mask!

2A (26) Margaret

A Postcard from Catland

Hi Yuuki,

I am in Catland. There are many cats here. I love feeding the cats. Yuuki, if you come here without me, be careful! Do not feed the cats with tuna fish. It will shorten their life. Dry food, avocado and milk are also dangerous. If you are wondering why we cannot give milk to cats, it's because lactose can be toxic to them. You can adopt cats in Catland. I adopted a white kitten and a stray kitten. Catland is the best land ever!

From,
Margaret



2B (1) Afaq

A Letter from Candyland

Dear Sameer,

I am in Candyland. There are chocolates and cotton candies here. There is also a chocolate fountain and marshmallows. I can eat and run. I can't swim or be noisy because there are rules here. I like running and eating with my friends. I don't like fighting or pushing. I love Candyland!

Love,
Afaq



英文科學生佳作欣賞

English Subject Students' Work



3A (4) Hadia

Naughty Mice

Mike the Mouse and Mabel the Mouse are jumping on the soft purple armchair. They are sliding on the marble coffee table. They are swinging from the yellow light. They are having a lot of fun in the living room. Oh no! The vase is broken.

Coco the Cat is running to the living room. "Meow! Meow!" Mike and Mabel are scared. Mabel says, "I think we will be in Coco's mouth!" "Don't say that! We will be fine!" says Mike.

Mike and Mabel start running into the living room. Coco is chasing Mike and Mabel. The Lee family wakes up. They didn't notice what Mike, Mabel and Coco did and ask them to go back to bed.

4A Medha (24)

A Day without Televisions

On Sunday afternoon, Bonnie was watching her favorite show on TV at home. She felt happy. Suddenly, the TV went out of control. It was not playing Bonnie's favorite show anymore. It was playing a random show. The TV kept switching between shows. Bonnie felt worried.

On the next day, when Bonnie came back home from school, she saw that the TV was still not working. She tried to program it many times. However, it didn't work. That's when she realized that the TV was broken. She felt sad.

Suddenly, Grandpa walked into the room. He noticed that Bonnie was sad. He asked her why. Bonnie said, 'The TV isn't working, and without a TV, the world feels so boring.' Grandpa said, 'When I was young, there were no TVs. Kids liked to play hide-and-seek, hopscotch and ball games. We loved those games. Maybe you can invite all your friends over and we can go to the park together.' So they all went to the park together. They had a lot of fun. Two hours later, they went back home. Dad asked, 'Did you have a good day?' Grandpa and Bonnie said together, 'We had a great day!'



4C (12) Clark

About Me

My name is Jacob. I am 9 years old. I live in Clear Water Bay. I have one sister.

My favourite activity is cycling. I often go cycling with my dad in Diamond Hill. My favourite subject is English because it is easy. My friend is Michael. He is funny. He makes jokes with me.

In conclusion, I like my friend and my favourite subject.



5A (19) Madison

A Surprise for Mum

Last Sunday, Sam and his sister, Eva, were planning a birthday party for their mother. Sam and Eva quickly worked out a to-do list.

When Sam was out buying snacks for the party, Eva cleaned the house. Suddenly, Sam's phone rang, and it was Eva calling. Sam quickly answered the phone. "Hi brother! How's the shopping going?" asked Eva. "It's going great! How's the cleaning going at home?" Sam asked. "It's going great. The house is spotless now! Have you bought the snacks and drinks yet?" asked Eva. "Yes, I have!" her brother answered. "That's great! You should head back home now!" said Eva.

When Sam got back home, they quickly set everything up. Right before their parents entered the house, Eva and Sam shouted, "Happy birthday, Mum!" Their mum chuckled. Eva brought out the birthday card and gave it to her. They were all smiling and laughing until Dad asked where the cake was. Eva and Sam felt nervous and shocked. "Have you forgotten the cake?" asked Eva. "Yes, I have but don't worry. Let me call the bakery and tell them to deliver it to our door," said Sam. After a while, the doorbell rang. They opened the door and took the cake. In the end, everything went well!



英文科學生佳作欣賞
English Subject Students' Work

6C (3) Olivia

Kevin's Dream

Last Tuesday at Sally's house, Kevin and Sally talked about their dream jobs.

That night when Kevin returned home, he went to bed and fell asleep in just a few minutes. Then he started to dream. In the dream, he was exploring the Moon happily.

Suddenly Kevin heard some noise and he turned around. He saw something in the distance and realised that it was running towards him! Kevin started to notice that it had green skin, tentacles and large eyes as well. Kevin was terrified at the sight of this alien. He quickly started to run in the opposite direction.

The alien attempted to catch up with Kevin. Luckily, right before it could, Kevin woke up from his nightmare. He looked around and was relieved that it was just a dream. At the same moment, he learnt that he should be more aware of the possible dangers in space, and that he should prepare very well in order to become an astronaut in future.

**6C (21) Sunar Rasailee Nishika**

The Charity Fun Fair

Last week, Amy and Penny saw a poster in Rainbow Children's Centre. It was about helping the centre at a charity fun fair to raise money for the homeless. Amy and Penny wanted to join the meaningful event, so they volunteered for being the helpers.

However, they soon realised from the details on the poster that they had to bake cupcakes at the fun fair. They were upset and puzzled because they had never cooked or baked before. Therefore, they went to the staff room and asked Mrs Chan for help and advice. Amy said, "Mrs Chan, neither Penny nor I can bake. Is there anything else we can do at the fun fair instead of baking cupcakes?" "Hm ... Maybe you and Penny can run a craft stall," replied Mrs Chan. The two girls nodded in agreement and they thanked Mrs Chan for her suggestion.

After that, Amy started to make cute bracelets while Penny decided to work on room decorations including dreamcatchers and paper flower wreaths. They were both happy because the handicrafts they made were in better qualities than they had expected. Mrs Chan was also proud of them for their great effort.

On the day of the fun fair, the two girls displayed more than fifty bracelets and room decorations at their craft stall. They enjoyed themselves so much since many visitors came and bought their products! In the end, they raised some money for the children's centre. They found the event meaningful and enjoyable, and they claimed that they would surely join the fair again in future!



數學科

Mathematics Education

課堂活動

Learning Activities

本校數學科繼續推行電子學習，學生運用iPad內的數學學習應用程式，進行有趣且互動性強的學習活動。除了運用iPad學習外，我們亦重視手動探究活動，學生透過數學教具，深入理解數學概念和解題技巧，提升觀察力、邏輯思維和問題解決能力，提高他們的學習成效和自主學習能力。

Our school has utilized tablet computers for learning math. Students conducted interesting and interactive learning activities using educational apps. We value hands-on approach. By using different teaching aids, students can gain an in-depth understanding of mathematical concepts and develop observational and cognitive abilities.



數學角

Maths Corner

為了提供更多數學學習資源給學生，因此在學校圖書館內設立了「數學角」，當中收藏了各種與數學相關的書籍，讓學生能夠在閱讀中探索數學世界。學生可以從數學角中借閱書籍，獲得更多有關數學的課外資訊，擴展數學知識的範圍和深度。

To provide students with more learning resources, our school has set up a Maths Corner in the school library. The Maths Corner collects a variety of books to let students explore the world of math through reading. Students can borrow books from the Maths Corner to expand their knowledge and interest.



魔力橋校隊

Rummikub Team

本學期，本校設立了魔力橋校隊。學生定期接受校隊訓練，並代表學校參加校外舉辦的魔力橋比賽。透過參加魔力橋校隊，學生除可訓練數感和思維能力，亦能增強團隊合作和溝通。他們學習如何在壓力下思考和解決問題，同時也能累積更多比賽經驗和成就感。相信參與比賽的機會能夠激發學生對數學的興趣，並培養他們學習數學的自信心和熱情，更能讓他們展現自己的才能。

This year, our school has established a Rummikub Team. Students take regular training and participate in some inter-school Rummikub competitions. By joining in the Rummikub Team, students can develop their sense of numbers and thinking skills as well as team building and communication techniques. The opportunity to participate in competitions stimulates students' interest in math and helps them maintain confidence and enthusiasm.





常識科 General Studies



為培養學生具備二十一世紀學習者的「創意」及「自學」技能，在常識科年度專題研習週中，小一至小四學生研習不同國家的特色節日。學生從中學習節日的由來、應節食品、節日衣着、裝飾及慶祝活動。學生們遊走參觀不同課室，彷彿走進環球節日嘉年華會。每進入一道課室門，學生們都帶着期待和好奇心，希望發掘出各個節日的特色；而負責介紹的同學就像小導遊，侃侃而談地介紹當地節日的傳統和意義。

學生們研習的節日足跡遍佈全球，近至中國、日本、韓國、泰國，遠至美國、加拿大、西班牙、冰島、芬蘭，令大家都樂而忘返！



而小五至小六學生則為學校設計明年本校55周年校慶紀念品。學生們要深入認識閩僑的辦學理念和發展歷史，同時也要學會撰寫計劃書，清楚闡明他們的設計理念、使用的物料、定價、收益用途等，體驗當一回設計師的滋味。從學生的作品中可以看出他們無窮的創意，並把對閩僑的愛和回憶都融入到設計當中。

他們還要像個專業的銷售人員，拍攝宣傳短片吸引全校師生為他們投下神聖的一票，選出他們最喜愛的55周年校慶紀念品。到底哪個設計才是眾望所歸，成為師生們的最愛？





To address the unique needs and talents of students in today's world, we offered a promising alternative during project-based learning week for students to direct their own learning, be creative and focus on their interests.

Primary 1 to 4 got to learn about festivals that exist in China and across the globe. It was a great way for students to express themselves creatively as they recognize people's differences and study key festivals and celebrations in terms of customs and origins. The highly anticipated climax of the week was the Friday exhibition. For students, stepping into different classrooms was like being transported to festivals in different parts of the world. They were all keen to uncover the distinctive features of various festivals. Students took turns to serve their schoolmates as little tour guides, enthusiastically sharing the traditions and meanings of the festivals. The "festival journey" covered nearby countries including Japan, South Korea and Thailand, and all the way to faraway destinations such as the United States, Canada, Spain, Iceland and Finland, leaving everyone in high spirits and reluctant to call it a day!

The topic for Primary 5 to 6 students was to design the 55th anniversary souvenirs for Man Kiu. Students delved into this important school mission by studying the history of Man Kiu, drafting proposals and demonstrating their design process in distributing materials, pricing and the use of profits. Finding the right materials and the best way to put everything together required a lot of research, experimentation, patience and determination. Everyone showed talents in entrepreneurship and design-oriented thinking as well as their love for Man Kiu. In addition to their creative work, students also acted like professional salespeople to produce promotional videos to attract votes from students and teachers as their favorite 55th anniversary souvenirs. Which design do you think will be everyone's favorite?

常識科 General Studies



視覺藝術

Visual Arts



視藝科今年延續往年的發展方向，以「看得見的藝術史」(Arts - A Visual History) 融入課程當中，通過不同的創作活動和展示，讓學生在課堂和校園都能接觸不同時期的藝術。在閱讀日，老師和同學以扮演達文西名作「最後晚餐」為起點，向同學簡介本年他們會接觸到的課題，藉此引發他們的創作動機。此外，科組亦於三月下旬舉辦了一次台灣藝術遊學團，由老師帶領十四名藝術大使到台灣參與不同的藝術活動，以增廣見聞及擴展他們的創作方向。

This year, the Visual Arts Department continues the development direction of previous years and integrates Arts - A Visual History into the curriculum. Through an array of creative activities and displays, students are exposed to art from different periods on campus. On Reading Day, teachers and students staged Leonardo da Vinci's masterpiece, The Last Supper to introduce the topics they were to learn this year. In addition, the team also organized a Taiwan Art Study Tour in March, bringing fourteen art ambassadors to Taiwan for art activities to deepen their knowledge and expand their creative inspiration.



音樂科 Music



本校合唱團於二月份參加了香港校際合唱節2024 — 比賽暨大師班，並在比賽中榮獲金獎。

參賽歌曲：All Things Bright and Beautiful 和 Sing It

第一首歌讚頌造物主的創造，這個世界十分美好，充滿着色彩和生機。我們能夠生活在這個美麗世界，要珍惜身邊的一切。而第二首歌講述當我們難過的時候，只要選一首自己喜歡的歌，開心地繼續唱下去，就能找到希望和方向。



比賽後，評判即時給予回饋，並教導學生唱歌技巧，同學們都十分享受比賽過程，有所得著獲益良多！

此外，學生於三月到文化中心參與香港賽馬會學生專享節目：韓經arte愛樂樂團《彼得與狼》音樂欣賞。在音樂會中，學生不但可以聆聽著名作品，而且認識了不同樂器，並探索代表各樣動物和昆蟲聲音的樂器，擴闊視野。



Man Kiu Choir won the gold medal in the Hong Kong Inter-School Choral Festival 2024 Competition cum Masterclass in February by singing two songs, All Things Bright and Beautiful and Sing It.

The first song praises the Creator's creation. This world is very beautiful, full of color and vitality. To live in this wonderful world, we must cherish everything around us. The second song helps us understand that there's always hope for us as long as we stay happy and continue to sing. After the competition, the judges delivered constructive feedback and taught our students advanced singing skills. We enjoyed the competition process and gained a lot!



In March, our students went to Hong Kong Cultural Centre for the Hong Kong Jockey Club Student Matinee Programme 2024's Hankyung arte Philharmonic – Family Concert. In the concert, students not only listened to well-known works including Peter and the Wolf and Insect World, but they also learned about different musical instruments and explored the sounds they could produce to represent animal noises. It certainly sparked the children's imagination and broadened their music knowledge.



本校運動健兒於本年度「九龍東區小學校際田徑比賽」取得1冠1亞2季2殿的佳績。6B梅雪雯更代表九龍東區出戰「第25屆全港小學區際田徑比賽」，奪得女甲推鉛球殿軍。而本校男子及女子籃球隊分別在本年度「九龍東區小學校際籃球比賽」勇奪冠軍及亞軍，令人鼓舞。當中男子籃球隊及女子籃球隊成員梅雪雯分別代表九龍東區出戰男子及女子「全港小學區際籃球比賽」。

Our athletic team put forth their best effort, winning 2 golds, 1 silver, 1 bronze and 1 fourth place in Kowloon East Area Inter-Primary Schools Athletics Competition. Cindy Mei of 6B represented Kowloon East and won the fourth place in A-grade girls' shot put event in All HK Inter-Area Primary Schools Athletics Competition. In Kowloon East Area Inter-Primary Schools Basketball Competition, our boys and girls basketball teams won a gold and silver medal while Cindy Mei of 6B and our boys basketball team played for Kowloon East in the All HK Inter-Area Primary Schools Basketball Competition.

體育科 Physical Education



社際運動會

House Sports Day

三月七日是我校一年一度的大日子——閩僑小學社際運動會。本校在本年度更邀請到香港女子羽毛球代表隊成員——葉婉延小姐蒞臨主禮，而曾文仲校監及陳文祐校董亦一同參與其中，他們與校長、老師及學生們都全程投入活動當中，氣氛熾熱。最後，Garnet 社勇奪本年度社際全場總冠軍及全場啦啦隊大獎。

March 7 was a big day for us as it was our annual House Sports Day. We invited Hong Kong badminton player, Ms Yip Pui Yin to be our guest. She is a two-time Asian Games medalist and the 2009 East Asian Games champion. Although it was a half-day event, everyone had a fantastic time. All house members did their very best to win medals and house points. At the end of the day, Garnet House became the winner and won the cheerleading competition.





STEAM 教育 STEAM Education

本年度本校為各級學生舉辦STEM同樂日，為學生提供「動手做」、編程及學習解難的機會。

學生在活動中化身成為「小工程師」砌出LEGO機械人以完成學習任務。在過程中，他們需要運用課堂上學習到的知識，比如科學原理中的能量轉換及力學，並利用編程設計出不一樣的機械人。

最令學生興奮的莫過於隊際比賽，學生們都絞盡腦汁使出渾身解數，為他們的機器人設計出最完美的編程，挑戰難關。雖然最後未能人人獲獎，但在隊友及老師的眼中，學生們能享受整個學習過程便是大家最珍貴的獎品。

This year our school organized STEM Fun Days for students of all levels, offering them opportunities for hands-on activities to pick up programming and problem-solving skills. Students transformed into young engineers and built LEGO robots to complete various learning tasks. During the building process, they had to apply their coding skills and prior knowledge learned from class such as energy conversion and mechanics principles to program their robots.

One of the most exciting events for students was definitely the robot competition. They put all their efforts and creativity into designing the flawless algorithms for their robots to overcome challenging missions. Although not everyone received an award, in the eyes of the teammates and teachers, the enjoyment and excitement of the entire learning process was precious.





學校旅行 School Picnic



本年度的學校秋季旅行已於十一月十四日順利舉行，低年級和高年級的同學分別到大埔海濱公園及清水灣大坳門郊野公園。當日秋高氣爽，同學們都帶着興奮及期待的心情出發。一至三年級學生在海濱公園跟隨老師參觀不同的景點，並進行集體活動，師生們都樂而忘返。至於四至六年級同學則在郊野公園燒烤和野餐，欣賞大自然美景。同學們度過了愉快的一天。

Man Kiu's annual school picnic to Tai Po Waterfront Park (Primary 1-3) and Clearwater Bay Country Park (Primary 4-6) on November 14 ended with plenty of joy and newly forged memories. It was a beautiful fall day when both teachers and students set off with excitement. Primary 1 to 3 students were all pleased as punch after they had visited different scenic spots and participated in group games. Primary 4 to 6 students, on the other side, enjoyed barbecuing, picnicking and the wonderful natural scenery of Sai Kung. What's better than spending a good day in the countryside?



街 舞

Hip Hop Dance

以「開心學校」見稱的閩僑小學一向推行正向教育。學校經常鼓勵學生參加課外活動，從愉快學習中成長。去年十一月中得到扶輪社的支持及贊助參加了「扶輪新星舞蹈比賽」。經過一輪選拔後，學校挑選了四位六年級生參加比賽。雖然四人全是街舞新手，但在經過訓練下，他們基本的跳舞技巧已進步不少，亦漸漸掌握到音樂節奏感，並於十一月十八日參與比賽，學生雖然在比賽中未能獲獎，但從中獲益不少。

Man Kiu operates with a Happy School approach that is committed to promoting positive education. We encourage students to devote time to maintain emotional wellbeing and happiness through extracurricular activities. With the support and sponsorship of Rotary Club, we joined the Rookie Stars Dance Contest last November. Four Primary 6 students were honored for their entries in the contest. They strenuously worked on basic dance skills and delved into the world of contemporary music. Even though they did not win, their efforts made the contest a memorable one.



新 設 課 外 活 動 New Extracurricular Activities



航空飛行訓練班 Aviation Class

本年度本校開設了航空飛行訓練班，讓學生有機會親身體驗模擬飛行訓練和學習基本的飛行理論，藉此培養學生對航空事業的興趣，並綻放同學們的潛能。在課堂中，同學都非常認真學習，積極投入。

This year we started an aviation class for students to explore options in aviation careers. The class is intended to provide more equitable access to learning basic flying theory and obtaining flight simulation practice. Whether they aspire to fly commercial planes or work in other aviation-related roles, students were all hard at work taking advantage of the opportunities soaring through the skies as an aviation learner.





投球 Netball

新設課外活動
New Extracurricular Activities

投球是一種發源自籃球的團隊球類運動，節奏快速兼講求技巧，一直盛行於英國、澳洲、新西蘭、南非、新加坡等地。外籍學生在香港較多參與這項運動，但一般本港小學生較難接觸這種運動。本校獲得香港國際學校的協助下，派出富有經驗的外籍學生到校開設投球班，用英語向本校學生教授這種新穎的運動，他們對該陌生的運動也開始漸感興趣。



Netball is an exciting team sport that evolved from basketball and requires agility, speed and precision. The sport has gained immense popularity in countries like the United Kingdom, Australia, New Zealand, South Africa and Singapore. Primary school students in Hong Kong usually do not have adequate access to this sport. To promote it and widen its appeal in Hong Kong, a skilled student coach from Hong Kong International School has been teaching our students after school every week to develop technical skills and stamina. While they find netball fascinating and enjoyable, they have all caught the netball bug!



與國際學校交流

Inter-school cooperation with international schools

KGV (ESF) 課後英語精進班

English Enhancement Class

(offered by King George V School)

為營造一個跨校的關愛學習環境，並於多元文化的教育環境中為學生提供學習支援，一群來自英皇佐治五世學校(KGV_ESF) 12年級的學生在本學期為閩小學生提供義務課後英語輔導服務。

本校學生來自不同的背景，經常在學習英語過程中遇到困難。有見及此，KGV學生導師以互動練習、角色扮演和多媒體工具配合教學，使課堂更生動有趣。在此感謝幾位學生導師的付出，讓本校學生在充滿活力和趣味的學習環境中積極學習，提升英語能力。

To foster a loving and caring learning environment among schools and to provide additional academic support to students within a multicultural educational setting, a group of Year 12 students from King George V School offered an intensive English enhancement class to our students this term.

Our students come from diverse backgrounds and often struggle with English language learning. The student tutors used a combination of interactive exercises, role-playing activities and multimedia tools to make learning more engaging and effective. Thanks to their generous contributions with a dynamic and stimulating learning environment, our students actively participated in and derived enjoyment from the learning process.

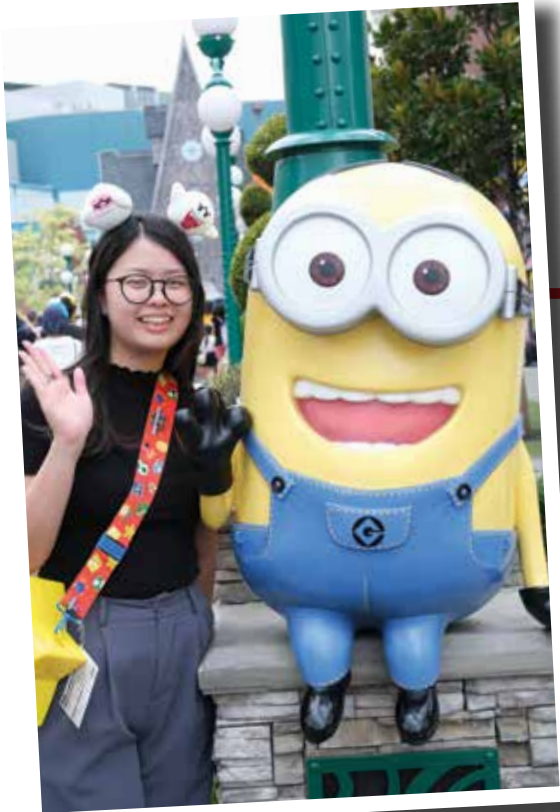


新老師分享

New Teachers Sharing

梁倩婷老師

Ms Leung Sin Ting



大家好！我是梁老師，任教中文及常識，很高興今年能加入閩僑這個大家庭。在閒餘時間，我喜歡到不同的地方旅遊和拍攝，用照片留住各地的美景。期望將來能與學生創造美好的回憶，一同愉快地成長。

Hello! I am Ms Leung. I am teaching Chinese and General Studies this year. I am glad to be a part of the Man Kiu family. In my spare time, I like traveling and taking photos as I enjoy capturing the impressive view when traveling. I hope to create wonderful memories with my students and joyfully grow with them.

大家好，我是譚思慧老師。很高興今年加入了閩僑大家庭，我任教英文和音樂。在學校裏，我認識了一班來自不同國家的同學，他們都熱情主動，喜歡學習，尤其喜愛唱歌！希望在往後的日子，大家一同繼續享受學習英文和音樂！

Hello, I'm Ms Tam! It is my pleasure to be part of the Man Kiu family this year. I teach English and Music. I am happy to have met a wide range of students who come from different countries. They are enthusiastic and willing to learn. They love singing a lot too! I am looking forward to more of our enjoyable learning moments to come!



2023/2024年度老師獎狀名單 Award Recipients 2023/2024

項目 Event	獎項 Award	老師 Teacher
香港藝術發展局 第十八屆香港藝術發展獎 Hong Kong Arts Development Council The 18 th Hong Kong Arts Development Awards	學校藝術教育獎 Award for Arts Education in Schools	視藝科組 Visual Arts Department
香港教育大學 優秀教學啟導教師嘉許計劃 The Education University of Hong Kong Excellent Supporting Teacher Nomination Scheme 2023-24	優秀教學啟導教師 Excellent Supporting Teacher	Renu Randeep and 黎悅賢
「健康和諧關愛校園」獎勵計劃 2024 關愛滿觀塘 A Healthy Harmonious and Caring Campus Award Scheme Kwun Tong District 2024	關愛教師 Caring Teacher	司徒珊
「健康和諧關愛校園」獎勵計劃 2024 關愛滿觀塘 A Healthy Harmonious and Caring Campus Award Scheme Kwun Tong District 2024	全方位關愛教師 All-round Caring Teacher	蔡曉婷

2023/2024年度學生獎項名單 (上學期) Award Recipients 2023/2024 (First Term)

項目 Event	獎項 Award	學生 Student
觀塘區家長教師會聯會 2023家校盃足球友誼邀請賽 Federation of Parent Teacher Associations in Kwun Tong District KTFPTA Cup Invitational Football Tournament 2023	冠軍 Champion	3A Valentino Acosta / 3D Bernardo Santos / 4A Bautista Acosta / 4A Sachin Gautam / 4A Daania Anwar / 4B Caleb Kouakouvi / 4C Zakaria Muhammad / 4D 彭迦錯 / 5A Gibson F. Barry / 5A Walia Singh / 6D 陳煜培
香港閃避球總會 全港小學學界閃避球新秀賽2023 (男子組) Hong Kong Dodgeball Association Hong Kong Inter-School Dodgeball New Talent Championships 2023 (Boys)	亞軍 2 nd Place	4C Zakaria Muhammad / 5B Joni / 5D 叶瀚中 / 6A 鄭天晉 / 6A 倪友軒 / 6A 蘇浩然 / 6B Saransh Sunar / 6C Haider Khan / 6D 陳煜培
香港閃避球總會 全港小學學界閃避球新秀賽2023 (混合組碟賽) Hong Kong Dodgeball Association Hong Kong Inter-School Dodgeball New Talent Championships 2023 (Mixed Group Plate Event)	冠軍 Champion	4A George Shawky / 4A 張一鳴 / 4D 葉曉峰 / 5D 馬庭鏗 / 5D 黃佳涵 / 5D 黃穎迪 / 6A 鍾嘉元 / 6A 李宗燁 / 6A Hailey Reade / 6B Hazel Reade / 6C Aaryan More / 6C Shiv Koul
伊斯蘭脫維紀念中學 五人足球邀請賽 (碟賽) Islamic Kasim Tuet Memorial College Invitation 5-aside Football Tournament (Group Plate Event)	季軍 3 rd Place	4A 馬兆樂 / 4A Sachin Gautam / 4A Bright Mmaduabuchukwu / 4C Zakaria Muhammad / 4D 彭迦錯 / 5A Gibson F. Barry / 5A Walia Singh
香港旋風球總會 旋風球中小學校際挑戰賽2023 Hong Kong Flyball Association 2023 Inter-school Flyball Championship	季軍 3 rd Place	4D 謝益瀚 / 4D 陳樂謙 / 5A 梅皓霖 / 5D 張樂唯 / 6A 蘇浩然 / 6A 倪友軒 / 6A 張卓潼 / 6A 梁溢潼 / 6A 李宗燁 / 6B 伍鈺熹 / 6D 黃顯龍
地利亞修女紀念學校 (協和) 友校接力邀請賽 Delia Memorial School (Hip Wo) Primary School Invitation Relay	季軍 3 rd Place	5D 侯峻希 / 6B Aman-Khan / 6C Irtaza Mohammad / 6D 羅澤欽
香港布廠商會朱石麟中學 HKWMA Chu Shek Lun Secondary School 種族共融小學校際乒乓球團體賽 Racial Inclusion Inter-Primary Schools Table Tennis Competition	季軍 3 rd Place	5C Faizan Hussain / 6A Ubaidul Muhammad / 6A 張卓潼 / 6A 鄭天晉 / 6A 李嘉奇
九龍東區小學校際遊戲比賽 障礙跑 (女子高級組) Kowloon East Area Inter-Primary Schools Games Competition Obstacle Shuttle-Run (Senior Girls)	殿軍 4 th Place	3B 吳豐如 / 3D Aroosh Iqbal / 4A 林保言 / 4A 林廷義 / 4A Sofia Li / 4B Junaida Choy / 4D 鄭羨萱

2023/2024年度學生獎項名單 (上學期) Award Recipients 2023/2024 (First Term)

項目 Event	獎項 Award	學生 Student
閩僑中學 躲避盤比賽 Man Kiu College Dodgebee Competition	第五名 5 th Place	5A Walia Singh / 5D 馬庭鏗 / 6A 李嘉奇 / 6A 李宗燁 / 6A 倪友軒 / 6A 蘇浩然 / 6A Hailey Reade / 6B Hazel Reade / 6C Haider Khan / 6D 曹文熙 / 6D 陳煜培
教育局 校園清潔短片製作比賽 (初小組) Education Bureau School Cleaning Video Production Competition (Junior Primary)	冠軍 Champion	3D 邱梓琳 / 3D 鄭熙樂 / 3D Manaswi Singh / 4A 葉天森
第七十五屆香港學校朗誦節 英文獨誦 75 th Hong Kong Schools Speech Festival (English Speech) Solo Verse Speaking	冠軍 1 st Place	3B Alethia Rout
	亞軍 2 nd Place	6A 梁溢潼
	優異 Merit	2B Sameer Nawaz / 4A Medha Mukherjee / 4B Zaira Kulesza-Capon / 4B Erin Chow / 5A Kushpreet Kaur / 5B Angel Mangukiya
香港紅十字會 Rummikub跨代邀請賽 Hong Kong Red Cross Rummikub Competition	亞軍 2 nd Place	6A 劉若琳

2023/2024年度學生獎項名單 (下學期) Award Recipients 2023/2024 (Second Term)

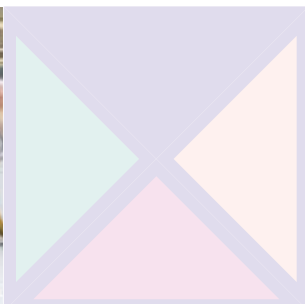
民政事務總署種族關係組 2023/24 年度融和獎學金計劃 Home Affairs Department's Race Relations Unit Harmony Scholarships Scheme 2023/24	獎學金 \$1,000 Scholarship \$1,000	6A Hailey Reade / 6B Roni / 6C Minsa Wakil / 6D 林杏琪
新加坡數學比賽 Singapore Math Competition	金獎 Gold Award	2B 鄧宇軒
新加坡數學比賽 Singapore Math Competition	銅獎 Bronze Award	6A 李嘉奇
第十一屆小學數學棋盤比賽暨全港Rummikub聯校小學邀請賽初賽 The 11 th Inter-Primary School Math Board Game cum Rummikub Preliminary Competition	銀獎 Silver Award	6A 香嘉宝 / 6A 吳千秋
	團體優等獎 Team Merit	6A 香嘉宝 / 6A 吳千秋
	團體優等獎 Team Merit	6A 李嘉奇 / 6A 蘇浩然
護瞳行動 《同燃希望獎》 The Fred Hollows Foundation Fred Hollows Humanity Award	優異獎 Merit	6D 劉倩彤
香港道教聯合會圓玄學院第三中學圓玄三中盃小學籃球邀請賽 HKTA The Yuen Yuen Institute No.3 Secondary School Basketball Competition	亞軍 2 nd Place	5B 梅皓霖 / 5D 侯峻希 / 5D 劉晨旭 / 5D 叶翰中 / 6A 倪友軒 / 6C Khan Muhammed Haider Abbas / 6C Mohammad Irtaza / 6D 陳煜培 / 6D 劉致豪 / 6D 羅澤欽
屈臣氏集團香港學生運動員獎 2023-2024 AS Watson Group Hong Kong Student Sports Awards 2023-2024	/	6B 梅雪雯
2023-2024年度九龍東區小學校際男子籃球比賽 Kowloon East Area Inter-Primary Schools Basketball Competition (Boys)	冠軍 Champion	4C Zakaria Muhammad / 5A 彭梓昊 / 5B 梅皓霖 / 5C Hassan Ali / 5C Hamzah Iqbal / 5D 侯峻希 / 5D 劉晨旭 / 5D 叶翰中 / 6A 倪友軒 / 6C Imtiaz Jericko-Khan / 6C Saim Khan / 6C Haider Khan / 6C Irtaza Mohammad / 6D 陳煜培 / 6D 劉致豪
	傑出運動員 Outstanding Player	6C Haider Khan / 6D 陳煜培

2023/2024年度學生獎項名單 (下學期)
Award Recipients 2023/2024 (Second Term)

2023-2024年度九龍東區小學校際女子籃球比賽 Kowloon East Area Inter-Primary Schools Basketball Competition (Girls)	亞軍 2 nd Place	3C 安穎珊 / 3C 于峻悅 / 3D Aroosh Iqbal / 4A 林荳義 / 4B 劉嘉嘉 / 5A 岑曉約 / 5B 洪千嵐 / 5D 陳嘉琪 6A Hailey Reade / 6B Hazel Reade / 6B 安穎妍 / 6B 梅雪雯
	傑出運動員 Outstanding Player	6B Hazel Reade / 6B 梅雪雯
2023-2024 年度九龍東區小學校際田徑比賽 女甲推鉛球 Kowloon East Area Inter-Primary Schools Athletic Competition Girls A Grade Shot Put	冠軍 Champion	6B 梅雪雯
2023-2024 年度九龍東區小學校際田徑比賽 男特推鉛球 Kowloon East Area Inter-Primary Schools Athletic Competition Boys Special Grade Shot Put	亞軍 2 nd Place	6C Saim Khan
2023-2024 年度九龍東區小學校際田徑比賽 男甲推鉛球 Kowloon East Area Inter-Primary Schools Athletic Competition Boys A Grade Shot Put	季軍 3 rd Place	6C Haider Khan
2023-2024 年度九龍東區小學校際田徑比賽 男丙100米 Kowloon East Area Inter-Primary Schools Athletic Competition Boys C Grade 100m	季軍 3 rd Place	4A Bright Mmaduabuchukwu
2023-2024 年度九龍東區小學校際田徑比賽 男特100米 Kowloon East Area Inter-Primary Schools Athletic Competition Boys Special Grade 100m	殿軍 4 th Place	6D 羅澤欽
2023-2024 年度九龍東區小學校際田徑比賽 男甲擲壘球 Kowloon East Area Inter-Primary Schools Athletic Competition Boys B Grade Softball Throw	殿軍 4 th Place	5C Hamzah Iqbal
2023-2024 九龍東區小學校際乒乓球比賽 男子甲組 Kowloon East Area Inter-Primary Schools Table Tennis Competition Boys A Grade	優異獎 Merit	6A 鄭天晉 / 6A 張卓潼 / 6A 李嘉奇 / 6A Ubaidul Muhammad
全港中小學學界閃避球分區賽 (男子高級組) Hong Kong Inter-School Dodgeball District Competition (Boys A)	亞軍 2 nd Place	5A Walia Singh / 5B Joni / 5D 黃穎迪 / 6A 鍾嘉元 / 6A 蘇浩然 / 6A 鄭天晉 / 6A 李宗輝 / 6C Haider Khan / 6D 曹文熙
全港中小學學界閃避球分區賽 (混合組) Hong Kong Inter-School Dodgeball District Competition (Mixed Team)	亞軍 2 nd Place	4A George Shawky / 4A 張一鳴 / 4D 葉曉峰 / 5D 馬庭鏗 / 6A 李嘉奇 / 6A Hailey Reade / 6B Hazel Reade / 6C Aaryan More
全港小學區際田徑比賽 2023-2024 女甲推鉛球 All HK Inter-Area Primary Schools Athletics Competition 2023-2024 Girls A Grade Shot Put	殿軍 4 th Place	6B 梅雪雯
學校推廣計劃 - 簡易運動大賽 - 板球比賽 School Sports Programme - Easy Sport Competition - Cricket Competition	亞軍 2 nd Place	5A Walia Singh / 5C Hamzah Iqbal / 6A Ubaidul Muhammad / 6B Roni / 6B Saransh Sunar / 6C Musa Jamal / 6C Majidali / 6C Aaryan More
林大輝中學 全港小學籃球邀請賽 2024 (銅盾賽) Lai Tai Fai College Hong Kong Primary School Basketball Invitation Championships 2024 (Copper Shield)	冠軍 Champion	3C 安穎珊 / 3C 于峻悅 / 3D Aroosh Iqbal / 4A 林荳義 / 4B 劉嘉嘉 / 5A 岑曉約 / 5B 洪千嵐 / 5D 陳嘉琪 / 6A Hailey Reade / 6B Hazel Reade / 6B 安穎妍 / 6B 梅雪雯
廠商會中學 小學籃球邀請賽金碗盃 Chinese Manufacturers' Association of Hong Kong (C.M.A.) Secondary School Basketball Invitational Competition Gold Bowl Cup	冠軍 Champion	4C Zakaria Muhammad / 5A 彭梓昊 / 5B 梅皓霖 / 5C Hassan Ali / 5D 侯峻希 / 5D 劉晨旭 / 6A 倪友軒 / 6C Imtiaz Jericko-Khan / 6C Saim Khan / 6C Haider Khan / 6C Irtaza Mohammad / 6D 陳煜培 / 6D 劉致豪
中華基督教會桂華山中學 第十五屆華山盃小學女子三人籃球賽 CCC Kwei Wah Shan College The 15 th Wah Shan Cup Girls 3x3 Basketball Tournament	亞軍 2 nd Place	4A 林荳義 / 4A 鄭紫悠 / 5B 洪千嵐 / 6A Hailey Reade / 6B Hazel Reade

2023/2024年度學生獎項名單 (下學期) Award Recipients 2023/2024 (Second Term)

中華基督教會桂華山中學 第十五屆華山盃小學男子三人籃球賽 CCC Kwei Wah Shan College The 15 th Wah Shan Cup Boys 3x3 Basketball Tournament	季軍 3 rd Place	6A 鄭天晉 / 6C Haider Khan / 6C Irtaza Mohammad / 6D 陳煜培 / 6D 劉致豪
拔萃男書院 拔萃盃小學籃球邀請賽金盃賽 Diocesan Boys' School Primary School Basketball Invitational Competition Gold Cup	殿軍 4 th Place	4C Zakaria Muhammad / 5A 彭梓昊 / 5B 梅皓霖 / 5C Hassan Ali / 5D 侯峻希 / 5D 劉晨旭 / 6A 倪友軒 / 6C Imtiaz Jericko-Khan / 6C Saim Khan / 6C Haider Khan / 6C Irtaza Mohammad / 6D 陳煜培 / 6D 劉致豪
第75屆香港學校朗誦節 (中文朗誦) 粵語詩詞獨誦 75 th Hong Kong Schools Speech Festival (Chinese Speech) Sole Verse Speaking (Cantonese)	季軍 3 rd Place	2B 蘇佩瑩 / 5A 鄧晞瑜
	優良 Merit	2A 陳姿澄 / 3C 余紫泳 / 4A 蘇慧懿 / 4A 葉天森 / 4B 周善彤
第75屆香港學校朗誦節 (中文朗誦) 普通話詩詞獨誦 75 th Hong Kong Schools Speech Festival (Chinese Speech) Sole Verse Speaking (Putonghua)	優良 Merit	1D 鍾菲菲 / 2A 李懿霈 / 3D 李昭樺 / 4C 李浩樂 / 6A 香嘉宝 / 6D 梁逸楓
第75屆香港學校朗誦節 (英文朗誦) 詩詞獨誦 75 th Hong Kong Schools Speech Festival (English Speech) Solo Verse Speaking	優良 Merit	2A Margaret Yau / 2B Sameer Nawaz / 2D Luke Chan / 3A Hadia Bibi / 3A Naishi Sarvaria / 3C Kenzo Arenza / 3C Makaelyn Rajput / 3C Nisa Khan / 4A Zaigna Bello / 4A Medha Mukherjee / 4A So Wai Yee / 4A Genevieve Lam / 4B Erin Chow / 4B Junaida Choy / 4B Zaira Kulesza-Capon / 4C Theo Martinez / 4C Laraib Azeem / 5A Kushpreet Kaur / 5B Angel Mangukiya / 6A Asha Zulfqar / 6A Eimaan Khan / 6A Hailey Reade / 6A Lovedeep Kaur
灣仔區三人閃避球比賽2024(U14碟賽) Wan Chai District 3 on 3 Dodgeball Competition 2024(U14 Plate)	亞軍 2 nd Place	6A倪友軒 / 6B Roni / 6C Khan Muhammed Haider Abbas 6C Khan Muhammad Saim / 6D 陳煜培
2023/24 香港學校戲劇節 Hong Kong School Drama Festival 2023/24	傑出舞台效果獎 Award for Outstanding Stage Effects	4A葉天森 / 4A Mmaduabuchukwu Chijindu Bright / 4A Bello Zaigna Mariae Curbi / 4A Bibi Areeda / 4A Sathish Sanjit / 4B Ahmad Sohaib / 5A Dhessi Gursahib Singh / 5C Lau Shing Yan Jacquelyn Cassie / 6A Lovedeep Kaur / 6A Aisha Maryim / 6A Khan Eimaan Bibi / 6A Zulfqar Asha Bibi / 6B Kareemah Rehman Laiba / 6C Singh Lakhvir
	傑出合作獎 Award for Outstanding Cooperation	
	傑出表現獎 Award for Outstanding Performer	4A Mmaduabuchukwu Chijindu Bright / 4A Sathish Sanji / 5C Lau Shing Yan Jacquelyn Cassie / 6A Lovedeep Kaur
「香港校際合唱節2024」比賽暨大師班 Hong Kong Inter-School Choral Festival 2024 Competition cum Materclass	金獎 Golden Award	1B Hay Kyle Gordon / 1C Jayalath Mudiyanseelage Binaya Sj / 1D鍾菲菲 / 2B蘇芷柔 / 2B蘇佩瑩 / 3A陳思好 / 3C Arenza Gala Kenzo / 3C Lama Yudon / 3C 彭意洛 / 4A Anwar Daania / 4A陳紀伽 / 4A蘇慧懿 / 4A黃思喬 / 4B Choy Junaida Serene / 4B劉嘉嘉 / 5A鄭紫悠 / 5A Kushpreet Kaur / 5B Jayalath Mudlyanseelage Sanuthi Wage / 5B Mangukiya Angel Alpeshkumar / 5B Salcedo Gianni Yisrael /
「第十五屆香港國際手鈴奧林匹克」比賽 "The 15th Hong Kong International Handbell Olympics" Competition	銀獎 Silver Award	3B 陳德希 / 3D鄭熙樂 / 4A蘇慧懿 / 4B周善彤 / 4B Choy Junaida Serene / 4B馮嘉薇 / 4B陳施宇 / 6A陳梓晴 / 6A李嘉奇 / 6A尚雅婷 / 6B李嘉瑩 / 6B Choy Olivia Izma / 6D樊芷晴
粵港澳大灣區朗誦比賽-英語組 P.1-P.2組 大灣區(粵港澳區) Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area Solo Verse Speaking Competition (English) (Group P.1-P.2)	金獎 Golden Award	1B陳妍均
2023-2024傑出紅十字少年會員選舉(東九龍總部代表) Outstanding Junior Member of Hong Kong Red Cross (Divisional Headquarters)	/	6A劉若琳
第六十屆學校舞蹈節 小學低年級組中國舞(群舞)比賽 60th Schools Dance Festival Competition Chinese Dance Lower Primary	甲級獎 Merit Award	1C 包珈安 / 1C 張淳茵 / 1D 劉佳雅 / 1D 鍾菲菲 / 2A 陳姿澄 2B 蘇芷柔 / 2C 梁凱淇 / 3A 陳思好 / 3A 李楠玲 / 3B 吳豐如 3C 蘇妍熙 / 3D 潘彥晴 / 3D THEA KAUR / 3D MANASWI



九龍牛頭角上邨安善道
On Shin Road, Upper Ngau Tau Kok Est, Kln

電話 / Tel.: 2757 0490
傳真 / Fax: 2331 3422
電郵 / Email: mkaps@mkaps.edu.hk

